

CAT

La Fundació Princesa de Girona és una **entitat privada constituïda el 26 de juny del 2009** per iniciativa de la Cambra de Comerç de Girona, Caixa Girona, la Fundació Gala-Salvador Dalí i "la Caixa". Actualment, més de **60 patrons** li donen suport amb l'objectiu de contribuir al desenvolupament personal i professional dels joves del nostre país.

ES

La Fundación Princesa de Girona es una **entidad privada constituida el 26 de junio de 2009** por iniciativa de la Cámara de Comercio de Girona, Caixa Girona, la Fundación Gala-Salvador Dalí y "la Caixa". Actualmente, más de **60 patronos** le prestan apoyo con el objetivo de contribuir al desarrollo personal y profesional de los jóvenes de nuestro país.

EN

The Princess of Girona Foundation is a **private organisation set up on 26 June 2009** at the initiative of Girona Chamber of Commerce, Caixa Girona, the Gala-Salvador Dalí Foundation and "la Caixa". Today, more than **60 trustees** support the Foundation with the aim of contributing to the personal and professional development of our country's young people.

# PREMIS PREMIOS **FPdGi** 2016 AWARDS

## Elena Medel / Andrés Salado

Premi FPdGi Arts i Lletres 2016  
Premio FPdGi Artes y Letras 2016  
2016 FPdGi Arts and Literature Award

## Sergio Álvarez Leiva

Premi FPdGi Empresa 2016  
Premio FPdGi Empresa 2016  
2016 FPdGi Business Award

## Sílvia Osuna Oliveras

Premi FPdGi Recerca Científica 2016  
Premio FPdGi Investigación Científica 2016  
2016 FPdGi Scientific Research Award

## Luz Rello Sánchez

Premi FPdGi Social 2016  
Premio FPdGi Social 2016  
2016 FPdGi Social Award

## Fundación Tomillo

Premi FPdGi Entitat 2016  
Premio FPdGi Entidad 2016  
2016 FPdGi Organisation Award

PREMIS  
PREMIOS  
**FPdGi** 2016  
AWARDS

# OBERTURA APERTURA PRESENTATION



## Juan Antonio Bayona en conversa amb Belén Atienza

## Juan Antonio Bayona en conversación con Belén Atienza

## Juan Antonio Bayona talks with Belén Atienza

### Juan Antonio Bayona

**CAT** Nasut a Barcelona el 1975, es va formar com a director de cinema a l'ESCAC (Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya), on, després d'assolir diversos èxits en la realització de curtmetratges i vídeos musicals, va exercir com a professor. La consagració internacional li va arribar amb el premi Goya al millor director novell per *L'orfenat* (pel·lícula aclamada al Festival de Cannes i l'èxit de taquilla més important d'Espanya el 2007) i amb el Goya al millor director i el Premi Nacional de Cinematografia, el 2012, per *Lo impossible* (6 milions d'espectadors i 180 milions de dòlars de recaptació).

**ES** Nacido en Barcelona en 1975, se formó como director de cine en la ESCAC (Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya), donde ejerció como profesor tras haber conseguido diversos éxitos en la realización de cortometrajes y vídeos musicales. La consagración internacional le llegó con el premio Goya al mejor director novel por *El orfanato* (película aclamada en el Festival de Cannes y mayor éxito de taquilla en España en 2007) y con el Goya al mejor director y el Premio Nacional de Cinematografía en 2012 por *Lo imposible* (6 millones de espectadores y 180 millones de dólares recaudados).

**EN** Born in Barcelona on 1975, Juan Antonio trained as a cinema director at the ESCAC film school, where he went on to become a teacher after successfully directing short films and music videos. He gained international recognition after winning the Goya award for Best New Director for *The Orphanage* (which received critical acclaim at the Cannes Film Festival and was the highest-grossing film in Spain in 2007) and the Goya for Best Director and the Spanish National Film Award in 2012 for *The impossible* (6 million viewers and 180 million dollars in box-office takings).

### Belén Atienza

**CAT** Va començar la seva carrera com a productora a Telecinco Cinema ara fa més de dotze anys. Destaquen, en particular, els seus treballs a *L'orfenat*, *El laberinto del fauno* i *Toro*, pel·lícules que han estat reconegudes amb quinze premis Goya i tres Oscars. D'aquí a pocs mesos estrenarà a Espanya *Un monstruo viene a verme*, el tercer llargmetratge de J. A. Bayona, amb Liam Neeson, Sigourney Weaver i Felicity Jones.

**ES** Inició su carrera como productora en Telecinco Cinema hace más de 12 años. Destacan sus trabajos en *El orfanato*, *El laberinto del fauno* y *Toro*, películas que han sido reconocidas con 15 premios Goya y tres premios Oscar. En pocos meses estrenará en España *Un monstruo viene a verme*, el tercer largometraje de J. A. Bayona, con Liam Neeson, Sigourney Weaver y Felicity Jones.

**EN** Belen started her career as a producer at Telecinco Cinema more than 12 years ago. Her most outstanding work includes *The Orphanage*, *Pan's labyrinth* and *Toro*, which garnered 15 Goya awards and three Oscars. Her latest project, due to premiere in Spain in a few months, is *A monster calls*, the third feature film directed by J. A. Bayona, starring Liam Neeson, Sigourney Weaver and Felicity Jones.

# ACTUACIÓ ACTUACIÓN PERFORMANCE



## Jorge Luengo

Il·lusionista  
Illusionista  
Illusionist

CAT

Enginyer, neuropsicòleg, professor de matemàtiques, conferenciant i il·lusionista professional. Des que va rebre el seu primer premi a França, el 2006, ha estat distingit amb els reconeixements més prestigiosos del món de la màgia. Ha inspirat personatges de videojocs, i aquest mateix any ha protagonitzat a Discovery Max el programa *Jorge Luengo: desafío mental*.

ES

Ingeniero, neuropsicólogo, profesor de matemáticas, conferenciante e ilusionista profesional. Desde que recibió su primer premio en Francia, en 2006, ha sido distinguido con los reconocimientos más prestigiosos del mundo de la magia. Ha inspirado personajes de videojuegos y, este mismo año, ha protagonizado en Discovery Max el programa *Jorge Luengo: desafío mental*.

EN

Engineer, neuropsychologist, maths teacher, lecturer and professional illusionist. Since winning his first prize in France in 2006, he has gone on to receive the most prestigious magician's awards. He has inspired video game characters and, this year, starred in the Discovery Max programme *Jorge Luengo: desafío mental*.

# ACTUACIÓ ACTUACIÓN PERFORMANCE



## Milena Casado

Estudiant de trompeta de jazz  
al Conservatori del Liceu

Estudiante de trompeta de jazz  
en el Conservatori del Liceu  
Student of jazz trumpet  
at Conservatori del Liceu

# TAULA RODONA MESA REDONDA ROUND TABLE

## Tenacitat, compromís i passió

Tenacidad, compromiso y pasión  
Tenacity, commitment and passion



## Juan Carlos Ortega

Humorista i escriptor. Moderador  
Humorista y escritor. Moderador  
Comedian and writer. Moderator



## Ignasi Belda

Emprenedor  
Premi FPdGi Empresa 2014  
Emprendedor  
Premio FPdGi Empresa 2014  
Entrepreneur  
2014 FPdGi Business Award



## Mohamed El Amrani

Comunicador i emprendedor social  
Premi FPdGi Social 2014  
Comunicador y emprendedor social  
Premio FPdGi Social 2014  
Communicator and social entrepreneur  
2014 FPdGi Social Award



## Olga Felip

Arquitecta  
Premi FPdGi Arts i Lletres 2015  
Arquitecta  
Premio FPdGi Artes y Letras 2015  
Architect  
2015 FPdGi Arts and Literature Award



## Samuel Sánchez

Investigador  
Premi FPdGi Recerca Científica 2015  
Investigador  
Premio FPdGi Investigación Científica 2015  
Researcher  
2015 FPdGi Scientific Research Award



## Pau Garcia-Milà

Presentació de l'acte  
Premi FPdGi Empresa 2010  
Presentación del acto  
Premio FPdGi Empresa 2010  
Presentation of the event  
2010 FPdGi Business Award